

NATIONAL ASSEMBLY FOR WALES

MEMORANDUM OF CORRECTIONS PURSUANT TO STANDING ORDER 24.13

The Placement of Children (Wales) Regulations 2007

Background

The draft Regulations to which this Memorandum relates were laid before the National Assembly for Wales on 23 January 2007, considered by the Business Committee on 23 January 2007 and by the Legislation Committee on 30 January 2007.

The need for a drafting change was identified by the Legal Advisers to the Legislation Committee prior to the Committee's meeting and an amendment suggested in consequence.

The following matter was reported and agreed by the Legislation Committee in its meeting on 30 January 2007 as being appropriate for correction under Standing Order 24.13.

Amendment 1

In the Welsh text, in regulations 5(2), (4), (5), (6)(b) and 6(1)(b) and (c), the words "yr ardal y mae'r plentyn yn preswyllo fel arfer ynddi" (corresponding to, in English, "the area in which the child is ordinarily resident") are substituted by "yr ardal y mae'r plentyn yn preswyllo ynddi fel arfer" wherever appropriate.

Reason for the amendment

"Yr ardal y mae'r plentyn yn preswyllo ynddi fel arfer" is the defined term in regulation 2 that corresponds to ("*the area in which the child is ordinarily resident*"). When the term is subsequently used, "ynddi" follows "fel arfer". The defined term should be used correctly. The term should also be used in regulation 5(6)(b), where another version appears. The amendment ensures that the term as defined in regulation 2, is used consistently throughout the Regulations.

Amendment 2

In the Welsh text, in the definition of "ymarferydd cyffredinol" (general practitioner), the word "Gwladol" is substituted wherever the word "Cenedlaethol" is used.

Reason for the amendment

In the definition of “ymarferydd cyffredinol” (“general practitioner”), “Cenedlaethol” has been used to correspond to “National” in relation to the National Health Service. “Gwladol” is the term generally used to correspond to “National” in this context. It is therefore substituted to ensure consistency with other legislation,.

Amendment 3

In the English text, in the definition of “general practitioner” and in the corresponding footnote, the reference to the National Health Service (Primary Care) Act 1977 is changed to the National Health Service (Primary Care) Act 1997.

Reason for the amendment

To correct an error in the year of the Act as it is cited in the Regulations.

Amendment 4

In regulation 6(5) in the Welsh text, a provision corresponding to the term “where applicable” in regulation 6(5) of the English text is inserted.

Reason for the amendment

To remedy an omission in the Welsh text.

Amendment 5

In the Welsh text, in the introductory paragraph of regulation 10(3), the words “ei drin yn gyfrinachol” are substituted for the words “ei drin fel petai’n gyfrinachol”.

Reason for the amendment

To bring the Welsh into line with the corresponding English text.

Amendment 6

In the Welsh text, in paragraph 2 of Schedule 4, the word “y” is inserted before “plentyn”.

Reason for the amendment

To bring the Welsh into line with the corresponding English text.

Amendment 7

In the English text, in paragraph 8 of Schedule 4, the words “of the Act” are inserted after the words “section 20(11)”. The Welsh text is amended accordingly.

Reason for the amendment

To remedy an omission.

January 2007**Brian Gibbons
MINISTER FOR HEALTH AND SOCIAL SERVICES**